



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie  
**TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 112/19**  
V Luxemburgu 24. septembra 2019

Rozsudok vo veci C-507/17  
Google LLC, právna nástupkyňa Google Inc.  
/Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)

## **Poskytovateľ vyhľadávača nie je povinný odstrániť odkazy vo všetkých verziách svojho vyhľadávača**

*Je však povinný urobiť toto odstránenie vo verziách svojho vyhľadávača zodpovedajúcich všetkým členským štátom a prijať opatrenia odrádzajúce používateľov od prístupu k sporným odkazom z niektorého z členských štátov, ktoré sa nachádzajú vo verziách tohto vyhľadávača nepatriacich do EÚ*

Rozhodnutím z 10. marca 2016 predsedníčka Commission nationale de l'informatique et des libertés (Národná komisia pre informačné technológie a slobody, CNIL) (Francúzsko), uložila sankciu vo výške 100 000 eur spoločnosti Google Inc. z dôvodu, že táto spoločnosť odmietla v rámci vyhovievania žiadosti o odstránenie odkazov uplatniť toto odstránenie na všetky koncovky doménového mena svojho vyhľadávača.

Google Inc., ktorá bola komisiou CNIL 21. mája 2015 vyzvaná rozšíriť toto odstránenie odkazov na všetky koncovky, to odmietla a vykonala odstránenie sporných odkazov iba zo zobrazených výsledkov vyhľadávania vykonaného z doménových mien zodpovedajúcich koncovkám jej vyhľadávača členských štátoch Európskej únie. Google Inc. sa na Conseil d'État (Štátna rada, Francúzsko) domáhala zrušenia rozhodnutia z 10. marca 2016. Tvrdí totiž, že právo na odstránenie odkazov nevyhnutne neznamená, že sporné odkazy budú odstránené bez geografického obmedzenia na všetkých názvoch domény jej vyhľadávača.

Conseil d'État sa obrátila na Súdny dvor s viacerými prejudiciálnymi otázkami, ktorými sa snažila zistiť, či sa pravidlá práva Únie týkajúce sa ochrany osobných údajov<sup>1</sup> majú vykladať v tom zmysle, že pokiaľ poskytovateľ vyhľadávača vyhovie žiadosti o odstránenie odkazov, je povinný urobiť toto odstránenie vo všetkých verziách svojho vyhľadávača, alebo naopak, či je povinný uskutočniť toto odstránenie iba vo verziách tohto vyhľadávača zodpovedajúcich všetkým členským štátom, alebo prípadne len vo verzii zodpovedajúcej členskému štátu, v ktorom má bydlisko nositeľ práva na odstránenie odkazov.

Súdny dvor vo svojom rozsudku z dnešného dňa najskôr pripomenul, že už rozhodol<sup>2</sup>, že poskytovateľ vyhľadávača je povinný odstrániť zo zoznamu výsledkov, ktoré sa zobrazia v nadväznosti na vyhľadávanie uskutočnené na základe zadania mena určitej osoby, odkazy na webové stránky uverejnené tretími osobami, ktoré obsahujú informácie týkajúce sa uvedenej osoby, a to aj za predpokladu, že toto meno a tieto informácie nie sú ešte predtým alebo súčasne vymazané z týchto webových stránok, a to prípadne aj vtedy, ak je ich uverejnenie na uvedených stránkach ako také v súlade s právnymi predpismi.

Súdny dvor ďalej konštatoval, že jednak prevádzkareň, ktorú má Google Inc. na území Francúzska, vykonáva najmä obchodné a reklamné činnosti, ktoré sú neoddeliteľne spojené so spracúvaním osobných údajov uskutočneným pre potreby fungovania dotknutého vyhľadávača,

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/[ES] z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, 1995, s. 31; Mim. vyd. 13/015, s. 355) a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46 (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 2016, s. 1).

<sup>2</sup> Rozsudok z 13. mája 2014, Google Spain a Google, [C-131/12](#) (pozri TK [70/14](#)).

a jednak, že na tento vyhľadávač treba, najmä vzhľadom na možnosti prechádzania medzi jeho rôznymi národnými verziami, nahliadať tak, že uskutočňuje jednotné spracúvanie osobných údajov v rámci činností francúzskej prevádzkarne spoločnosti Google Inc. Takáto situácia teda spadá do pôsobnosti právnych predpisov Únie v oblasti ochrany osobných údajov.

Súdny dvor zdôraznil, že v globalizovanom svete prístup používateľov internetu, najmä tých, ktorí sa nachádzajú mimo Únie, k odkazom na informácie o osobe, ktorej centrum záujmov sa nachádza v únii, tak môže mať pre ňu bezprostredné a podstatné účinky v rámci samotnej Únie, čo znamená, že celosvetové odstránenie dôkazov by v celom rozsahu spĺňalo cieľ ochrany sledovaný právom Únie. Spresnil však, že mnohé tretie štáty nepoznajú právo na odstránenie odkazov alebo majú iný prístup k tomuto právu. Súdny dvor dodal, že právo na ochranu osobných údajov nie je absolútne právo, ale musí sa posudzovať vo vzťahu k jeho funkcii v spoločnosti a musí byť vyvážené s ostatnými základnými právami, a to v súlade so zásadou proporcionality. Navyše rovnováha medzi právom na rešpektovanie súkromného života a ochranou osobných údajov na jednej strane a právom na informácie používateľov internetu na druhej strane sa môžu vo svete značne líšiť.

Zo znenia predpisov však nevyplýva, že by normotvorca Únie pristúpil k takémuto vyváženiu, pokiaľ ide o rozsah odstránenia odkazov mimo Únie, ani že by sa rozhodol priznať právam jednotlivcov pôsobnosť, ktorá by prekračovala územie členských štátov. Nevyplýva z nich ani to, že mal v úmysle uložiť prevádzkovateľovi, akým je Google, povinnosť odstrániť odkazy, ktorá by sa vzťahovala aj na národné verzie jeho vyhľadávača, ktoré nezodpovedajú členským štátom. Právo Únie navyše nestanovuje nástroje a mechanizmy spolupráce, pokiaľ ide o rozsah práva na odstránenia odkazov mimo Únie.

Na základe toho Súdny dvor rozhodol, že **v súčasnosti neexistuje pre poskytovateľa vyhľadávača, ktorý vyhovie žiadosti dotknutej osoby o odstránenie odkazov, a to prípadne po príkaze zo strany dozorného alebo súdneho orgánu členského štátu, povinnosť vyplývajúca z práva Únie vykonať také odstránenie vo všetkých verziách jeho vyhľadávača.**

**Právo Únie však zaväzuje poskytovateľa vyhľadávača, aby vyhovel takej žiadosti o odstránenie odkazov vo verziách zodpovedajúcich všetkým členským štátom** a prijal dostatočne účinné opatrenia na zabezpečenie účinnej ochrany základných práv dotknutej osoby. Takéto odstránenie odkazov sa v prípade potreby musí kombinovať s opatreniami, ktoré skutočne umožňujú zabrániť alebo prinajmenšom vážne odrádzať používateľov internetu, ktorí uskutočnia vyhľadávanie z jedného členského štátu na základe mena dotknutej osoby, aby v nadväznosti na toto vyhľadávanie mali na základe zoznamu výsledkov prístup prostredníctvom verzie tohto vyhľadávača „nepatriacej do EÚ“ k odkazom, ktoré boli predmetom žiadosti o odstránenie odkazov. Vnútroštátny súd bude musieť overiť, že opatrenia prijaté spoločnosťou Google Inc. spĺňajú tieto požiadavky.

Napokon Súdny dvor konštatoval, že právo Únie síce v súčasnosti neukladá odstránenie dôkazov vo všetkých verziách vyhľadávača, no ani to nezakazuje. Orgány členských štátov preto majú naďalej právomoc vykonať s ohľadom na vnútroštátne štandardy ochrany základných práv vyváženie medzi jednak právom dotknutej osoby na rešpektovanie jej súkromného života a na ochranu osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, a jednak právom na informácie, pričom na základe tohto vyváženia prípadne tieto orgány uložia poskytovateľovi vyhľadávača povinnosť odstrániť odkazy, ktorá sa vzťahuje na všetky verzie uvedeného vyhľadávača.

---

**UPOZORNENIE:** Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdného dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

---

*Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.*

Úplné znenie rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlásenia rozsudku je k dispozícii na „Europe by Satellite“ ☎ (+32) 2 2964106